

УДК 378.4:81'244.376.478

**Features of formation of secondary foreign language picture of the world  
in the process of second foreign language learning in universities**

***Kanibolotskaya O.***

*Запорізький національний університет, м. Запоріжжя, Україна*

*The article deals with the problems and peculiarities of the formation of secondary foreign language picture of the world in the process of the second foreign language learning in universities. The concept of «modern methods» in the context of learning foreign languages.*

**Keywords:** *method, communicative competence, learning and teaching of second foreign language in universities.*

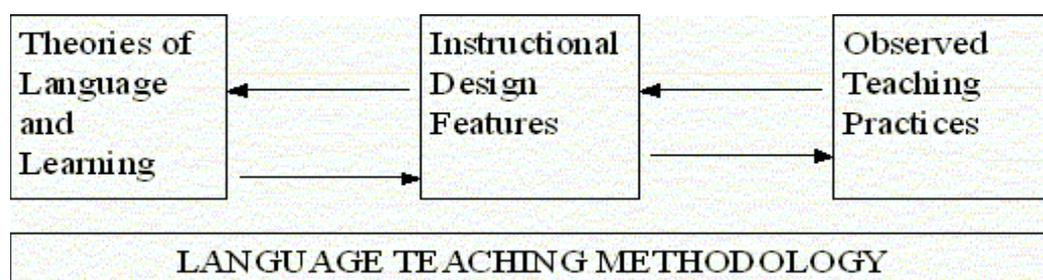
Past language teaching is associated with the – Age of Methods. The language teaching pendulum has swung away from grammar translation to the direct method, and then to alternative methods. Such shifts from one method to another only «provide ample inferential evidence of consecutive lack of success» [3, p. 127]. The result of such frustration was the shift from teacher to learner, from outside feeding theories to inside ones, from method-based top-down to teacher-based bottom-up approaches. Frustrated by lack of success through such shifts from one method to another, scholars faced – scatter-fire approaches to language teaching. The anti-method movement from beyond methods to teachers' sense of plausibility and finally to post method era is indicative of a shift in view from curriculum developer towards teacher and from teacher towards learner; teaching English is inclined to be fed from internal sources (internalization) instead of external sources (externalization). Internalization manifested in focusing more on learners' strategic ways of learning: teacher-learner mismatches in terms of cognitive, metacognitive and affective factors; as well as moderating self-initiation in heuristic learning. In this respect, Schunk [2] proposed six factors based on which learning issues are discussed and evaluated. These factors are about the way leaning occurs, factors affecting learning, the role of memory, the role of motivation, the role and mechanism of transfer, and the nature of learning anticipated by the theory. Based on these six points, he classified learning theories into three major epistemologically different paradigms of behavioral, cognitive, and constructive psychology and theories.

In learning languages, a distinction is usually made between mother tongues, second languages, and foreign languages. A mother tongue is the first language or languages one learns (or acquires) as a child. When immigrants come to a new country and learn the language of that country, they are learning a second language. On the other hand, when English-speaking students in the United States learn French or Spanish in school, or when Brazilians study English in Brazil, they are learning a foreign language. Many theories about the learning and teaching of languages have been proposed. These theories, normally influenced by developments in the fields of linguistics and psychology, have inspired many approaches to the teaching of second and foreign languages. The study of these theories and how they influence language teaching methodology today is called applied linguistics.

Language teaching came into its own as a profession in the last century. Central to this phenomenon was the emergence of the concept of «methods» of language teaching. The

method concept in language teaching – the notion of a systematic set of teaching practices based on a particular theory of language and language learning – is a powerful one and the quest for better methods was a preoccupation of teachers and applied linguists throughout the 20th century. Methodology in language teaching has been characterized in a variety of ways. A more or less classical formulation suggests that methodology is that which links theory and practice. Theory statements would include theories of what language is and how language is learned or, more specifically, theories of second language acquisition (SLA). Such theories are linked to various design features of language instruction. These design features might include stated objectives, syllabus specifications, and types of activities, roles of teachers, learners, materials, and so forth. Design features in turn are linked to actual teaching and learning practices as observed in the environments where language teaching and learning take place. This whole complex of elements defines language teaching methodology.

**Figure 1. Language teaching methodology**



Within methodology a distinction is often made between methods and approaches, in which methods are held to be fixed teaching systems with prescribed techniques and practices, whereas approaches represent language teaching philosophies that can be interpreted and applied in a variety of different ways in the classroom. This distinction is probably most usefully seen as defining a continuum of entities ranging from highly prescribed methods to loosely described approaches.

In the middle-methods period, a variety of methods were proclaimed as successors to the then prevailing Situational Language Teaching and Audio-Lingual methods. These alternatives were promoted under such titles as Silent Way, Suggestopedia, Community Language Learning, and Total Physical Response. In the 1980s, these methods in turn came to be overshadowed by more interactive views of language teaching, which collectively came to be known as Communicative Language Teaching (CLT). Communicative Language Teaching advocates subscribed to a broad set of principles such as these: learners learn a language through using it to communicate; authentic and meaningful communication should be the goal of classroom activities; fluency is an important dimension of communication; communication involves the integration of different language skills;

learning is a process of creative construction and involves trial and error. However, CLT advocates avoided prescribing the set of practices through which these principles could best be realized, thus putting CLT clearly on the approach rather than the method end of the spectrum. Communicative Language Teaching has spawned a number of off-shoots that share the same basic set of principles, but which spell out philosophical details or envision instructional practices in somewhat diverse ways. These CLT spin-off approaches include The Natural Approach, Cooperative Language Learning, Content-Based Teaching, and Task-Based Teaching.

It is difficult to describe these various methods briefly and yet fairly, and such a task is well beyond the scope of this paper. However, several up-to-date texts are available that do

detail differences and similarities among the many different approaches and methods that have been proposed. Perhaps it is possible to get a sense of the range of method proposals by looking at a synoptic view of the roles defined for teachers and learners within various methods. Such a synoptic (perhaps scanty) view can be seen in the following chart.

**Figure 2. Methods and Teacher and Learner Roles**

TEACHING METHODS AND TEACHER & LEARNER ROLES		
Method	Teacher Roles	Learner Roles
Situational Language Teaching	Context Setter Error Corrector	Imitator Memorizer
Audio-lingualism	Language Modeler Drill Leader	Pattern Practicer Accuracy Enthusiast
Communicative Language Teaching	Needs Analyst Task Designer	Improvisor Negotiator
Total Physical Response	Commander Action Monitor	Order Taker Performer
Community Language Learning	Counselor Paraphraser	Collaborator Whole Person
The Natural Approach	Actor Props User	Guesser Immerser
Suggestopedia	Auto-hypnotist Authority Figure	Relaxer True-Believer

As suggested in the chart, some schools of methodology see the teacher as ideal language model and commander of classroom activity (e.g., Audio-Lingual Method, Natural Approach, Suggestopedia, Total Physical Response) whereas others see the teacher as background facilitator and classroom colleague to the learners (e.g., Communicative Language Teaching, Cooperative Language Learning).

There are other global issues to which spokespersons for the various methods and approaches respond in alternative ways. For example, should second language learning by adults be modeled on first language learning by students? One set of schools notes that first language acquisition is the only universally successful model of language learning we have, and thus that second language pedagogy must necessarily model itself on first language acquisition. An opposed view (e.g., Silent Way, Suggestopedia) observes that adults have different brains, interests, timing constraints, and learning environments than do children, and that adult classroom learning therefore has to be fashioned in a way quite dissimilar to the way in which nature fashions how first languages are learned by students.

The future is always uncertain, and this is no less true in anticipating methodological directions in second language teaching than in any other field. Some current predictions assume the carrying on and refinement of current trends; others appear a bit more science-fiction-like in their vision. Outlined below are 10 scenarios that are likely to shape the teaching of second languages in the next decades of the new millenium. These methodological candidates are given identifying labels in a somewhat tongue-in-cheek style, perhaps a bit reminiscent of yesteryear's method labels.

### **1. Teacher/Learner Collaborates**

Matchmaking techniques will be developed which will link learners and teachers with similar styles and approaches to language learning. Looking at the Teacher and Learner roles sketched in Figure 2, one can anticipate development of a system in which the preferential

ways in which teachers teach and learners learn can be matched in instructional settings, perhaps via on-line computer networks or other technological resources.

**2. Method Synergistics**

Crossbreeding elements from various methods into a common program of instruction seems an appropriate way to find those practices which best support effective learning. Methods and approaches have usually been proposed as idiosyncratic and unique, yet it appears reasonable to combine practices from different approaches where the philosophical foundations are similar. One might call such an approach «Disciplined Eclecticism».

**3. Curriculum Developmentalism**

Language teaching has not profited much from more general views of educational design. The curriculum perspective comes from general education and views successful instruction as an interweaving of Knowledge, Instructional, Learner, and Administrative considerations. From this perspective, methodology is viewed as only one of several instructional considerations that are necessarily thought out and realized in conjunction with all other curricular considerations.

**4. Content-Basics**

Content-based instruction assumes that language learning is a by-product of focus on meaning – on acquiring some specific topical content – and that content topics to support language learning should be chosen to best match learner needs and interests and to promote optimal development of second language competence. A critical question for language educators is «what content» and «how much content» best supports language learning. The natural content for language educators is literature and language itself, and we are beginning to see a resurgence of interest in literature and in the topic of «language: the basic human technology» as sources of content in language teaching.

**5. Multitelligencia**

The notion here is adapted from the Multiple Intelligences view of human talents proposed by Howard Gardner (1983). This model is one of a variety of learning style models that have been proposed in general education with follow-up inquiry by language educators. The chart below shows Gardner's proposed eight native intelligences and indicates classroom language-rich task types that play to each of these particular intelligences. The challenge here is to identify these intelligences in individual learners and then to determine appropriate and realistic instructional tasks in response.

**Figure 3. Educational activities**

Intelligence Type	Educational Activities
Linguistic	lectures, worksheets, word games, journals, debates
Logical	puzzles, estimations, problem solving
Spatial	charts, diagrams, graphic organizers, drawing, films
Bodily	hands-on, mime, craft, demonstrations
Musical	singing, poetry, Jazz Chants, mood music
Interpersonal	group work, peer tutoring, class projects
Intrapersonal	reflection, interest centers, personal values tasks
Naturalist	field trips, show and tell, plant and animal projects

**6. Total Functional Response**

Communicative Language Teaching was founded (and floundered) on earlier notional/functional proposals for the description of languages. Now new leads in discourse and genre analysis, schema theory, pragmatics, and systemic/functional grammar are rekindling an interest in functionally based approaches to language teaching. One pedagogical

proposal has led to a widespread reconsideration of the first and second language program in Australian schools where instruction turns on five basic text genres identified as Report, Procedure, Explanation, Exposition, and Recount. Refinement of functional models will lead to increased attention to genre and text types in both first and second language instruction.

#### **7. Strategopedia**

«Learning to Learn» is the key theme in an instructional focus on language learning strategies. Such strategies include, at the most basic level, memory tricks, and at higher levels, cognitive and metacognitive strategies for learning, thinking, planning, and self-monitoring. Research findings suggest that strategies can indeed be taught to language learners, that learners will apply these strategies in language learning tasks, and that such application does produce significant gains in language learning. Simple and yet highly effective strategies, such as those that help learners remember and access new second language vocabulary items, will attract considerable instructional interest in Strategopedia.

#### **8. Lexical Phraseology**

The lexical phraseology view holds that only «a minority of spoken clauses are entirely novel creations» and that «memorized clauses and clause-sequences form a high proportion of the fluent stretches of speech heard in every day conversation». One estimate is that «the number of memorized complete clauses and sentences known to the mature English speaker probably amounts, at least, to several hundreds of thousands» [1]. Understanding of the use of lexical phrases has been immensely aided by large-scale computer studies of language corpora, which have provided hard data to support the speculative inquiries into lexical phraseology of second language acquisition researchers. For language teachers, the results of such inquiries have led to conclusions that language teaching should center on these memorized lexical patterns and the ways they can be pieced together, along with the ways they vary and the situations in which they occur.

#### **9. O-zone Whole Language**

Renewed interest in some type of «Focus on Form» has provided a major impetus for recent second language acquisition (SLA) research. «Focus on Form» proposals, variously labeled as consciousness-raising, noticing, attending, and enhancing input, are founded on the assumption that students will learn only what they are aware of. Whole Language proponents have claimed that one way to increase learner awareness of how language works is through a course of study that incorporates broader engagement with language, including literary study, process writing, authentic content, and learner collaboration.

#### **10. Full-Frontal Communicativity**

We know that the linguistic part of human communication represents only a small fraction of total meaning. At least one applied linguist has gone so far as to claim that, «We communicate so much information non-verbally in conversations that often the verbal aspect of the conversation is negligible». Despite these cautions, language teaching has chosen to restrict its attention to the linguistic component of human communication, even when the approach is labeled Communicative. The methodological proposal is to provide instructional focus on the non-linguistic aspects of communication, including rhythm, speed, pitch, intonation, tone, and hesitation phenomena in speech and gesture, facial expression, posture, and distance in non-verbal messaging.

The future is always uncertain, and this is no less true in anticipating methodological directions in second language teaching than in any other field. Some current predictions assume the carrying on and refinement of current trends; others appear a bit more science-fiction-like in the vision. However, the future of second language teaching methodologies, as yet not fully explored, is associated with what might be called a ‘cognitive approach to language learning’. Perhaps this cognitive, or information-processing approach is where the future lies.

**Literature**

Richards J., Rodgers T. Approaches and methods in language teaching (2nd ed.) / J. Richards, T. Rodgers. – Cambridge: Cambridge university press, 2001. – 328 p.

1. Schunk D. H. Learning theories: An Educational perspective / D.H. Schunk. – NY: Prentice Hall Publishers, 2000. – 298 p.

2. Sheen R. A critical analysis of the advocacy of the task-based syllabus / R. Sheen. – TESOL Quarterly, 1994. – 28(1) – P. 127-153.

*Каніболоцька О.А. Особливості формування вторинної іншомовної картини світу у процесі вивчення другої іноземної мови у вищій школі // Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації». – 2014. – Т. 27 (66). № 1. Ч.1 – С.188-193*

*У статті проаналізовано проблеми та особливості формування вторинної іншомовної картини світу у процесі вивчення другої іноземної мови у ВНЗ. Розглянуто поняття «сучасні методики» в контексті вивчення іноземних мов.*

**Ключові слова:** метод, комунікативна компетенція, вивчення та викладання другої іноземної мови у вищій школі.

*Каниболоцкая О.А. Особенности формирования вторичной иноязычной картины мира в процессе изучения второго иностранного языка в высшей школе // Ученые записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского. Серия «Филология. Социальные коммуникации» – 2014. – Том 27 (66). № 1. Ч.1 – С. 188-193*

*В статье проанализированы проблемы и особенности формирования вторичной иноязычной картины мира в процессе изучения второго иностранного языка в вузе. Рассмотрено понятие «современные методики» в контексте изучения иностранных языков.*

**Ключевые слова:** метод, коммуникативная компетенция, изучения и преподавания второго иностранного языка в высшей школе.